

## LA NUEVA ARQUITECTURA DE LAS SINAGOGAS: FUNCIONALISMO Y TRADICION

por GÜNTER BÖHM

Seminario de Arte Judío, Facultad de Bellas Artes, U. de Ch.

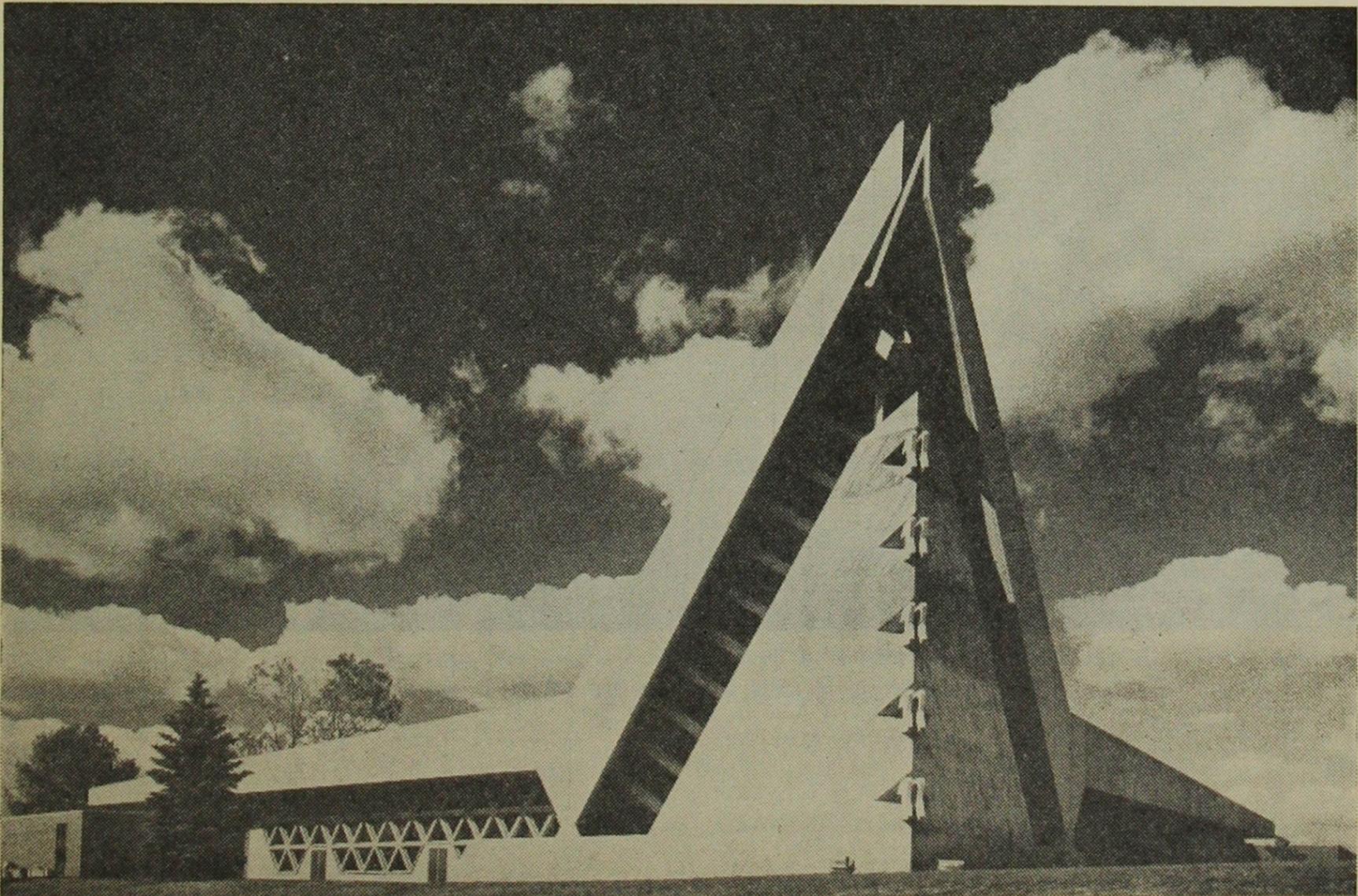
El servicio religioso en la sinagoga es el primer culto divino abstracto de la humanidad, un culto sin sacerdotes ni ofrendas, un culto en el cual el hombre se enfrenta solo a su Dios. La palabra "sinagoga" deriva de la palabra griega "sinago", reunir. Posiblemente en tiempo de la destrucción del Templo de Jerusalem por los babilonios en el año 586 antes de Cristo, al cual sigue el cautiverio del pueblo judío, comienzan a aparecer las primeras sinagogas. Imposibilitados de llevar sus ofrendas al Templo, los judíos se reunieron con sus mayores los días del Shabat, sábado, para discutir sus problemas comunes, para leer sus textos sagrados y para rezar juntos. Después de la destrucción definitiva del Templo por los romanos, bajo el mando de Tito en el año 70 d. C., la sinagoga llegó a ser el centro de la vida comunitaria judía. No sólo era la casa de Dios, sino también la escuela y la sede de reunión de la colectividad. Igualmente servía de casa de huéspedes a peregrinos o vi-

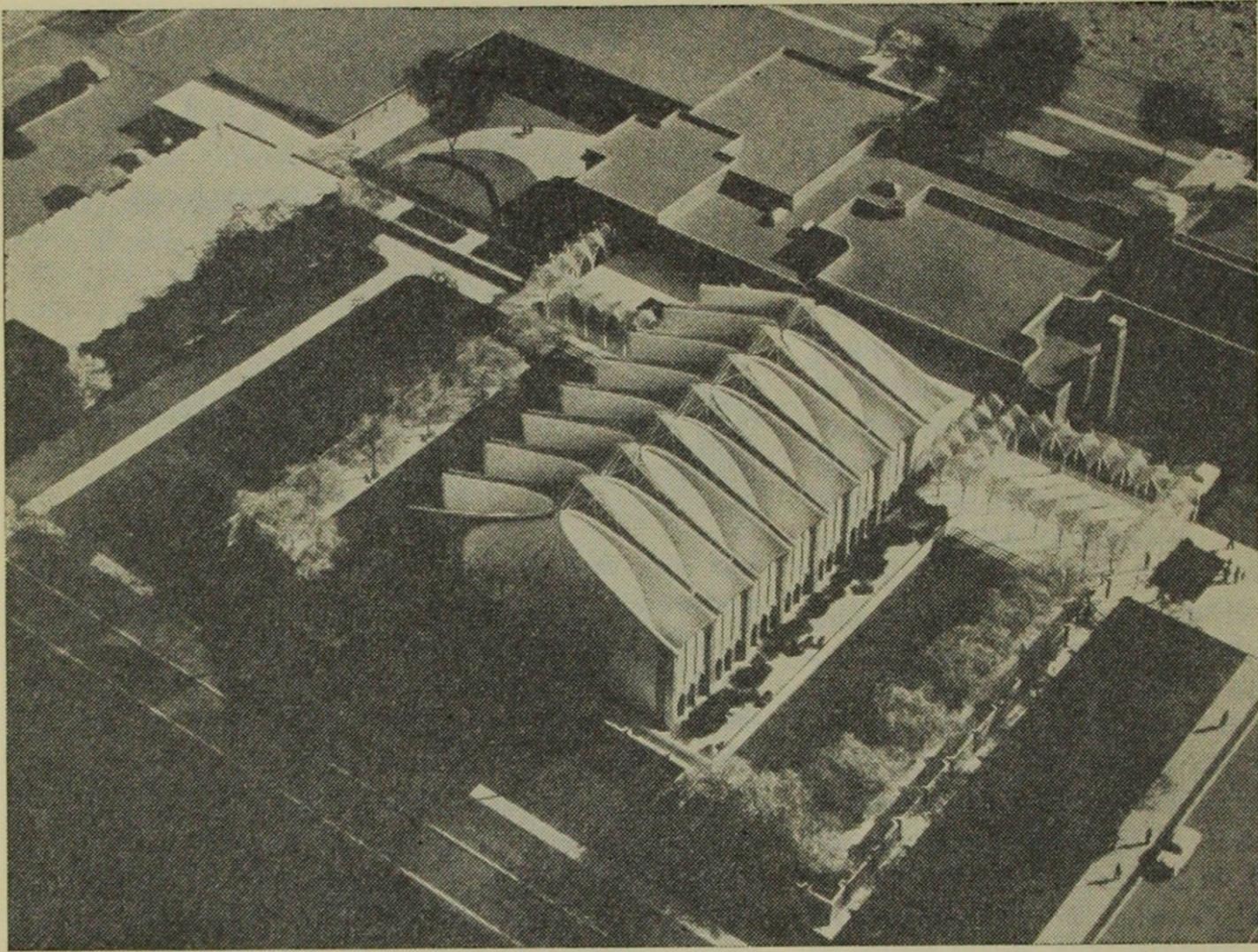
sitantes lejanos. Para el servicio religioso en la sinagoga basta la presencia de diez hombres mayores de trece años. Uno de ellos recita las oraciones y en los días festivos se da lectura a un párrafo del pentateuco o la TORA en hebreo.

Éste está escrito sobre pergamino en forma de rollo y guardado en un armario especial. Durante el servicio religioso se saca solemnemente la TORA y se pone sobre una mesa colocada sobre un pedestal para recitar el capítulo correspondiente al día, cantando el texto según una melodía tradicional.

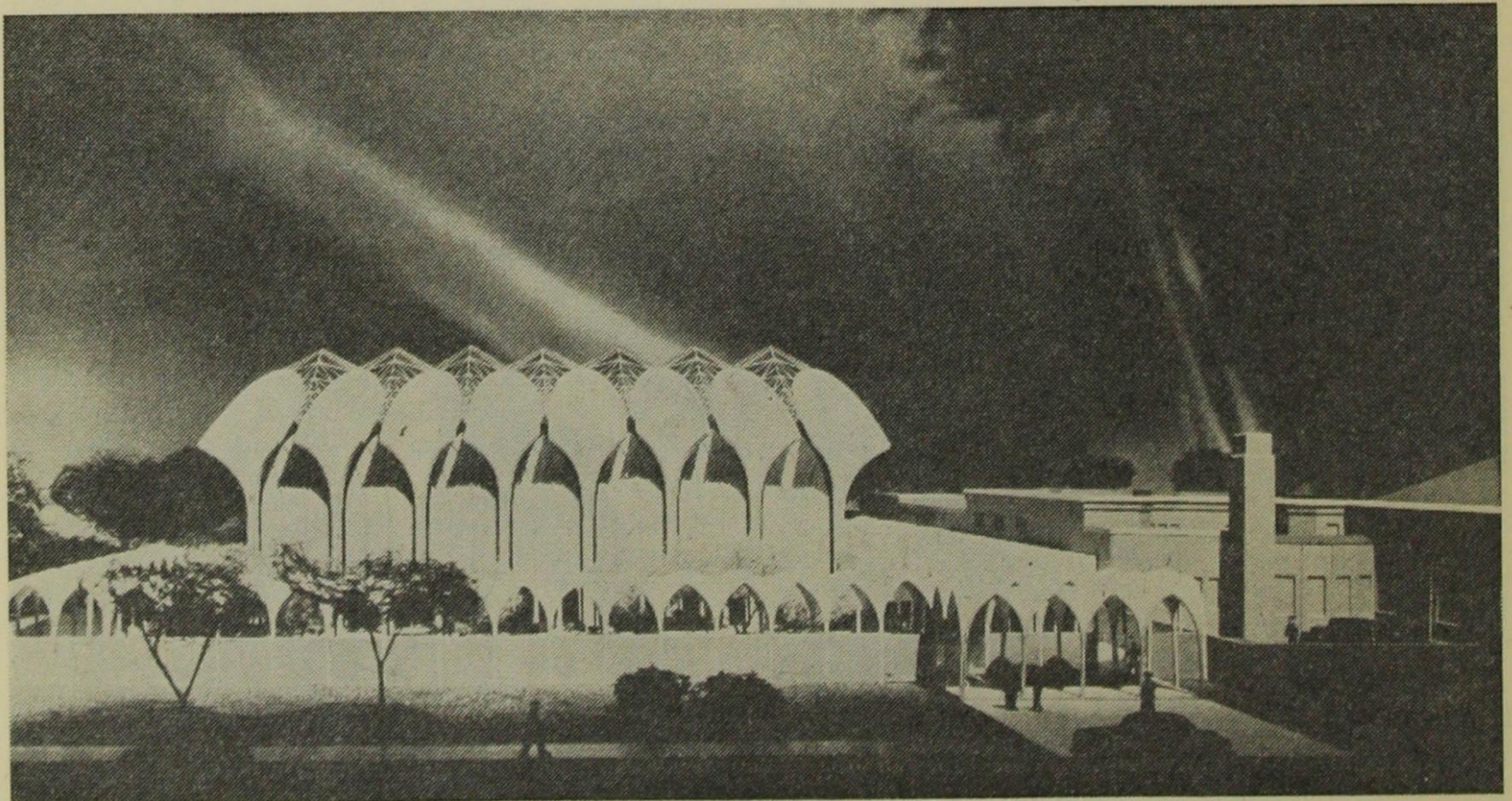
De esta manera se produjo un gran cambio. El Templo de Jerusalem era la Casa de Dios. La sinagoga es ahora la Casa de la Colectividad, el BET KNESSET en hebreo. Ya no se concibe a Dios residiendo en un lugar particular; ahora está en todas partes y en ninguna parte. A Él es posible dirigirse desde cualquier rincón del mundo, cualquiera puede llegar a Él.

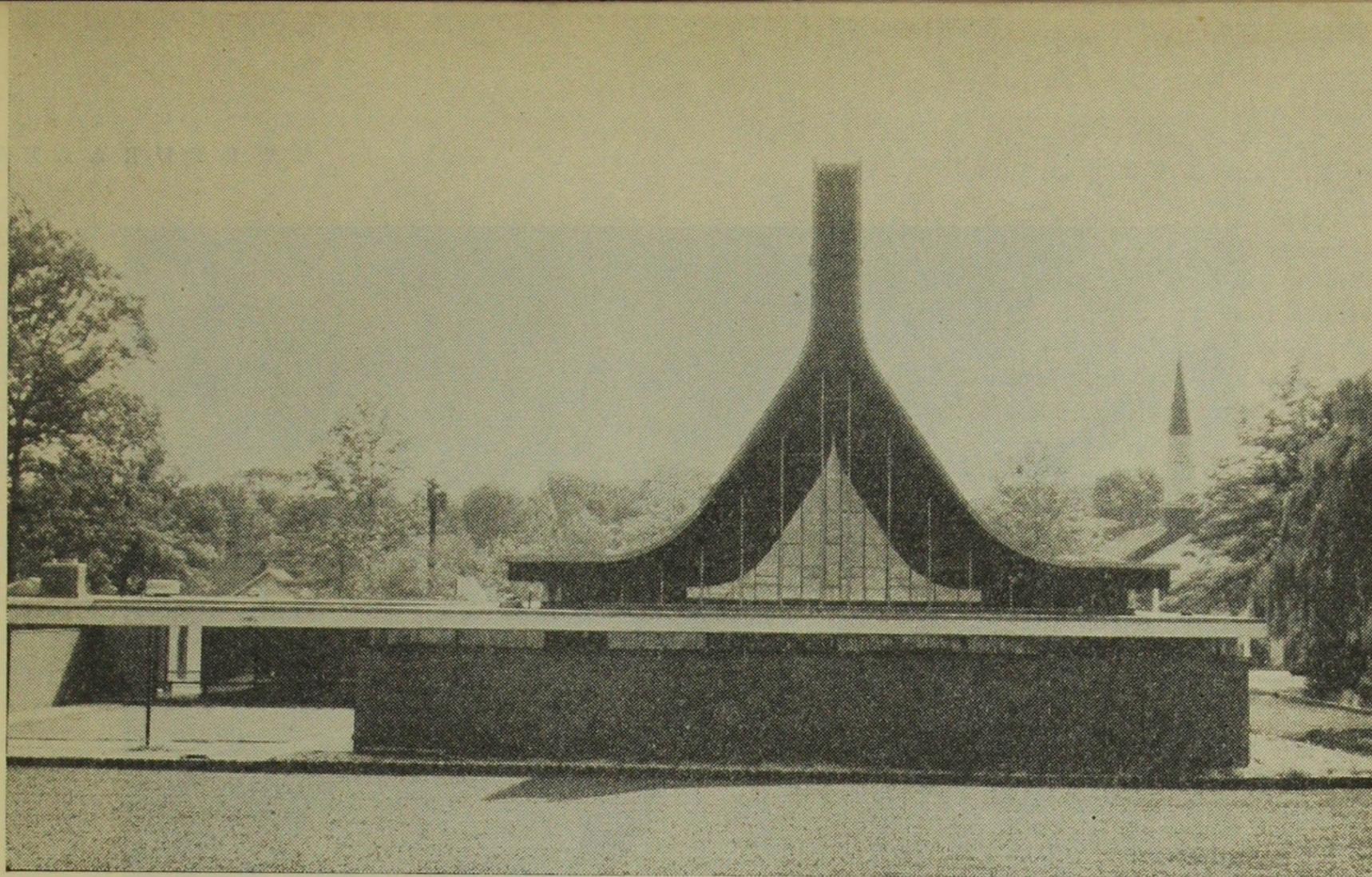
Congregation Shaarey Zedek, Southfield, Michigan. Arquitectos: Albert Kahn y Persival Goodman





Dos ángulos de la North Shore Congregation Israel, Glencoe, Illinois. Obra del arquitecto Minoru Yamasaki



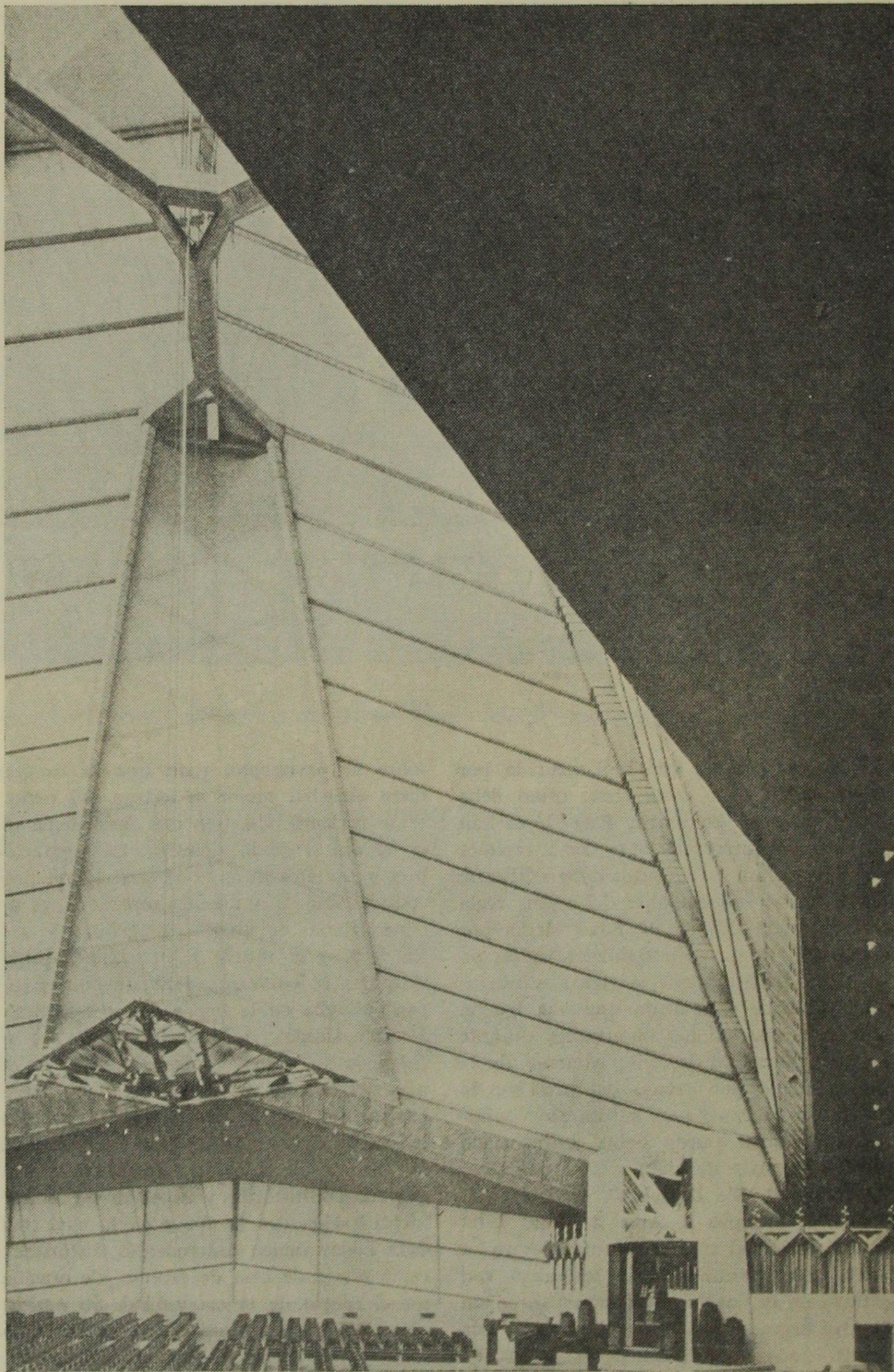


Templo Emanu-El de West Essex, Livingston, New Jersey. Arquitectos: Peter Blake y Julian Neski

La edificación de la sinagoga está reglamentada por numerosas leyes, cómo debe construirse, cómo debe estar orientada y cómo debe usarse. Estas leyes han sido sujetas a diversas interpretaciones como veremos más adelante. En general, la sinagoga debe edificarse en la parte más alta y sobresaliente del lugar, regla que ya fue abandonada durante la Edad Media por la situación precaria de las colectividades judías en Europa, y por las ordenanzas que exigían que ninguna sinagoga debía tener más altura que una iglesia. Así, quizá por estas restricciones observamos durante la Edad Media el hecho de que el pavimento de la sinagoga estaba situado por debajo del nivel de la calle. De este modo se ganaba en altura sin contravenir las leyes. También puede haber influenciado en esta costumbre el texto del Salmo 130,1 que reza: "desde la profundidad, Te llamo...". Otra ley reglamentaba que el armario o Arca Sagrada, ARON HAKODESH en hebreo, en el cual se guardan los rollos de la TORÁ debía estar mirando hacia Jerusalem, con lo cual la entrada de la sinagoga se situó en dirección contraria. El Arca Sagrada tenía que cubrirse con una cortina, llamada PAROJET y encima de él se situaba una lámpara, la LUZ ETERNA. El BIMA o plataforma desde la cual se da lectura a la TORÁ los días sábados y los días de fiesta, debía estar a cierta altura

sobre el pavimento, para que la congregación pudiera escuchar mejor la lectura del texto. Igualmente se reglamentaba que este BIMA tenía que ubicarse en el centro de la sinagoga. La separación de hombres y mujeres durante el servicio religioso exigía la construcción de ambientes separados, al mismo nivel, o de galerías en un piso superior.

En lo que se refiere a su estilo arquitectónico, las sinagogas se edificaron generalmente en el estilo que predominaba en la época de su construcción. En los Estados Unidos, durante los siglos XIX y comienzos del siglo XX, esto significaba que se imitara las formas del templo griego, de la mezquita morisca, de la catedral gótica, de la iglesia románica o de la iglesia de estilo colonial americano. Las sinagogas de los últimos decenios se han liberado de este sentimentalismo histórico y expresan en su totalidad una identificación con la época en la cual fueron diseñadas. Todas tienen antecedentes históricos en común, como servir de casa de estudio, de oración y además ser el centro de la comunidad. Su espíritu y su carácter están determinados por los conceptos arquitectónicos más avanzados, cumpliendo al mismo tiempo con las exigencias tradicionales de la sinagoga. Esto incluye naturalmente la ubicación del Arca Sagrada, del BIMA y de la colectividad.



Interior de la Beth Shalom Congregation, Elkins Park, Pennsylvania, USA.  
Obra del arquitecto Frank Lloyd Wright

Los edificios están, pues, concebidos en líneas modernas, diseñadas de acuerdo a las exigencias, el estilo y las actitudes contemporáneas. Por supuesto, se emplean materiales, elementos y métodos de construcción avanzados, con una actitud hacia la integridad estructural, el uso del terreno y el aprovechamiento global de todos estos elementos.

Es natural que las diversas corrientes religiosas del judaísmo actual pongan exigencias diferentes en cuanto a la ubicación y construcción de sus sinagogas. El sector ortodoxo trata de reproducir un santuario en miniatura, con separación de asientos de hombres y mujeres, tal como ya se acostumbraba en el antiguo Templo de Jerusalem. El sector conservador, a pesar de coincidir en muchos puntos con el ortodoxo, reconoce que no se pueden mantener íntegramente las legislaciones fuera del antiguo Israel cuando el pueblo judío vivía en el exilio. Reconoce al mismo tiempo que no hay una reglamentación particular en cuanto al edificio de la sinagoga. Habla del anhelo de hermostrar la Casa de Dios, de reverenciarlo a Él en el esplendor de la santidad, no tanto en la forma externa del edificio, sino en la calidad de su interior donde debe reinar la belleza, la reverencia y el ardor religioso.

Un camino nuevo ha usado el judaísmo reformista, el cual no sólo trató de modernizar el judaísmo en la parte religiosa, sino que motivado por estos cambios, produjo grandes reformas en la edificación de la sinagoga moderna. Abolió la separación de hombres y mujeres, aceptó el órgano como acompañamiento musical al servicio litúrgico, y al aceptar el automóvil como medio de movilización en los días de fiestas religiosas, en los cuales los ortodoxos no usan ningún medio de transporte, empezó a edificar

las sinagogas alejadas de los centros de las ciudades, distinguiéndolas desde ya por la belleza del paisaje que las rodeaba. Junto al cambio en el estilo arquitectónico de la sinagoga, se consideró la necesidad del agregado de edificios adyacentes. De nuevo adquirió importancia el antiguo concepto de la función triple de la sinagoga como Casa de Dios, de la Enseñanza y de Reunión. Se construye en muchos casos en ellas una sala grande con proscenio para reuniones culturales, unido a veces con la sinagoga propiamente tal, junto a salas de clases, bibliotecas, oficinas y salas de reunión. A veces se agrega todavía una pequeña sala para el servicio religioso diurno, usándose la gran sinagoga sólo en las festividades más solemnes.

El primero de los notables arquitectos judíos que recibió el encargo de construir un centro comunitario con su sinagoga, fue Erich Mendelsohn, quien ya en Alemania había gozado de gran prestigio. Demostró en sus múltiples trabajos que el estilo moderno puede servir para un fin sublime como es el de elevar el alma del hombre en su comunicación con Dios. En su opinión, es un error relacionar el concepto de sagrado con una arquitectura religiosa al estilo tradicional y de buscar la dignidad y el significado emocional de un edificio a través de una asociación histórica con el pasado. Admitir esto es para él la negación de que la religión forma parte importante de nuestra sociedad. Especialmente para un gran sector del judaísmo norteamericano, el reformista, se ha modificado parte de la liturgia y las costumbres religiosas para liberar al judaísmo de un conflicto con el mundo actual y mostrar así a las nuevas generaciones que la sinagoga moderna refleja una forma y un concepto de la época en que vivimos.

## BIBLIOGRAFIA

ERNST COHN-WIENER. "Die judische Kunst", Berlín, 1929.

RICHARD KRAUTHEIMER. "Mittelalterliche Synagogen", Berlín, 1927.

CECIL ROTH. "Die Kunst der Juden", Frankfurt am Main, 1963.

MARIA and KAZIMIERZ PIECHOTKA. "Wooden Synagogues", Warsaw, 1959.

RACHEL WISCHNITZER. "Synagogue Architecture in the United States", Philadelphia, 1955.

HERLITZ-KIRSCHNER. "Juedisches Lexikon", Berlín, 1927.

ERICH MENDELSON. "New Temples", 1946.

"Recent American Synagogue Architecture", The Jewish Museum, New York, 1963.

LOUIS FINKELSTEIN. "The Origin of the Synagogue", New York, 1928.

BARUCH KANAEL. "Die Kunst der antiken Synagoge", Frankfurt am Main, 1961.